



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SUBMISSION À :**

Parks Canada Agency Bid Receiving Unit
National Contracting Services
220 - 4 Avenue S.E., suite 720
Calgary, AB T2G 4X3

**REVISION 003 TO A
INVITATION TO TENDER**

**RÉVISION 003 À UNE
INVITATION À SOUMISSIIONER
DEMANDE D'OFFRES À
COMMANDES**

The referenced document is hereby revised;
unless otherwise indicated, all other terms and
conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'offre
demeurent les mêmes.

Issuing Office - Bureau de distribution :
Parks Canada Agency
National Contracting Services
220 - 4 Avenue S.E., suite 720
Calgary, AB T2G 4X3

Title - Sujet : Réfection et asphaltage de la Transcanadienne et de la route 93S – parc national du Canada Kootenay	
Solicitation No. - N° de l'invitation : 5P420-19-0070/A	Date : 29 mai 2019
Amendment No. - N° de modification : 003	
Client Reference No. - N° de référence du client : 67308	
GETS Reference No. N° de reference de SEAG : PW-19-00874322	

Solicitation Closes - L'invitation prend fin : At - à : 14h On - le : 4 juin 2019	Time Zone - Fuseau horaire MDT - HAR
--	--

F.O.B. - F.A.B. :
Plant - Usine : Destination : Other - Autre :

Address Enquiries to - Adresser toutes demande de renseignements à : Rebecca Chen

Telephone No. - N° de telephone : (587) 439-3529	Fax No. -N° de télécopieur : (866) 246-6893	Email Address – Courriel : rebecca.chen2@canada.ca
--	---	---

Destination of Goods, Services, and Construction - Destination des biens, services, et construction :
parc national du Canada Kootenay
See Herein – Voir ici

TO BE COMPLETED BY THE BIDDER - À REMPLIR PAR LE SOUMISSIONNAIRE

Vendor/ Firm Name - Nom du fournisseur/ de l'entrepreneur :	
Address - Adresse :	
Telephone No. - N° de telephone :	Fax No. - N° de télécopieur :
Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom de la personne autorisée a signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur	
Signature :	Date :

Modification 003

La présente modification vise à modifier les documents d'appel d'offres, à diffuser des questions et des réponses et vise remplacer Appendice 1 – formulaire de prix combinés.

A. Documents d'appel d'offres

Supprimer : SPEC-2019-km 32-40.56 Specifications-60570877_Final
Remplacer par : SPEC-2019-km 32-40.56 Specifications-Amended1-Final
Les modifications sont indiquées en rouge.

Supprimer : STAMPED-2019.04.18 - Issued for Tender - 60570877 - Hwy93S_Km 32.0 to Km...
Remplacer par : 2019.05.22 - IFT Drawings - Hwy93S_Km 32.0 to Km 41
Le seul changement important figure à la feuille 107.

B. Questions et réponses

Q3 La page 12 indique que les travaux à l'entrée et la sortie du ponceau doivent avoir lieu entre le 15 et le 31 août 2019, mais selon la page 8, ce serait plutôt entre le 16 et le 31 août 2019. Prière de confirmer la plage de dates.

R3 Les travaux à l'entrée et à la sortie du ponceau doivent avoir lieu entre le 16 et le 31 août. Voir le devis révisé.

Q4 Les dessins ne semblent pas indiquer l'emplacement de l'installation des 8 m de ponceau en tuyau d'acier ondulé de 750 mm de diamètre. Prière de confirmer l'emplacement de ce ponceau.

R4 Les extrémités de ponceau en tuyau d'acier ondulé de 750 mm de diamètre seront installées à la Station 40+089. Voir les dessins révisés, feuille 107.

Q5 Selon les dessins, il y a quatre (4) stations pour un total de 18,8 m de ponceau en tuyau d'acier ondulé de 600 mm de diamètre. Pouvez-vous confirmer que cela est exact et modifier la quantité du contrat?

R5 Les extrémités de ponceau en tuyau d'acier ondulé de 600 mm de diamètre doivent être installées à trois (3) stations. Voir les dessins révisés.

Q6 Il y a un besoin d'une couche de fondation granulaire de qualité Select pour les travaux d'élargissement des glissières médianes, mais il n'y a pas d'article de paiement pour la production (s'ils ne sont pas fournis), le transport et la mise en place de ces matériaux. Où le paiement de ces travaux s'inscrit-il?

R6 Se référer au devis, section 32 11 20 et à l'article de prix unitaire 7a.

Q7 Pouvez-vous confirmer que le granulat disponible à la carrière 69 sera fourni sans frais pour le ragréage par pulvérisation?

R7 Le granulat disponible à la carrière 69 sera fourni sans frais à l'entrepreneur pour le ragréage par pulvérisation de la Transcanadienne. Le granulat pour le ragréage de la route 93S doit être fourni par l'entrepreneur.

C. Appendice 1 - formulaire de prix combinés (voir la page suivante)

Supprimer : **APPENDICE 1 – FORMULAIRE DE PRIX COMBINÉS** en entier
Remplacer par : voir ci-joint

Solicitation No. - N° de l'invitation
5P420-19-0070/A

Amd. No. - N° de la modif.
003

Buyer - l'acheteur
Rebecca Chen

Client Ref. No. - N° de réf. du client
67308

File Name - Nom du dossier
Réfection et asphaltage de la Transcanadienne et de la route 93S –
parc national du Canada Kootenay

Remarque : Le Canada exige que le formulaire révisé ci-joint, Annexe 1 – Formulaire de prix, soit utilisé et reçu avant la date et l'heure de clôture de l'appel d'offres. Si vous ne présentez pas le formulaire révisé de l'annexe 1, votre soumission sera jugée irrecevable.

Les modifications sont indiquées en rouge.

Si vous avez déjà présenté votre soumission, nous vous invitons à nous faire parvenir vos révisions par télécopieur à 1-866-246-6893. Veuillez indiquer le numéro de l'appel d'offres sur toute la correspondance.

LES AUTRES CONDITIONS NE CHANGENT PAS.

APPENDICE 1 - FORMULAIRE DE PRIX COMBINÉS

- 1) Les prix unitaires seront retenus pour établir le montant total des prix calculés. Toute erreur arithmétique à cet appendice sera corrigée par le Canada.
- 2) Le Canada peut rejeter la soumission si quelconque des prix soumis ne tient pas fidèlement compte du coût de l'exécution de la partie des travaux à laquelle ce prix s'applique.

On rappelle aux soumissionnaires qu'ils sont responsables de s'assurer d'inclure dans leurs prix tous les travaux décrits dans les dessins et devis. Les prix pour les travaux qui sont pas pris en compte dans le tableau des prix unitaires, y compris, sans s'y limiter, la mobilisation, la démobilisation, etc. doivent être inclus dans le tableau des prix forfaitaires.

MONTANT FORFAITAIRE

Le montant forfaitaire désigne la partie des travaux qui est assujettie à un arrangement à prix forfaitaire.

- (a) Les travaux inclus dans le montant forfaitaire représentent tous les travaux qui ne sont pas inclus dans le tableau des prix unitaires.

Article	Référence au devis	Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux	Unité de mesure	Prix calculé (QE x PU) Excluant les taxe(s) applicables
1	01 25 20	Mobilisation/démobilisation	Montant forfaitaire	
2	01 55 26	Gestion de la circulation	Montant forfaitaire	
3	01 21 00	Coût de revient de base	Montant forfaitaire	\$ 400,000.00
MONTANT FORFAITAIRE (MF) Excluant les taxes applicable(s)				

TABLEAU DES PRIX UNITAIRES

Le tableau des prix unitaires désigne la partie des travaux qui est assujettie à un arrangement à prix unitaires.

- a) Les travaux faisant partie de chaque article sont tels que décrits aux sections du devis en référence.
- b) Le prix unitaire ne doit pas inclure de montants pour des travaux qui ne sont pas inclus aux articles de prix unitaires.

Article	Référence au devis	Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux	Unité de mesure	Quantité Estimative (QE)	Prix unitaire (PU) Excluant les taxe(s) applicables	Prix calculé (QE x PU) Excluant les taxe(s) applicables
1	02 41 13.14	Enlèvement du revêtement en béton bitumineux a) Fraisage sur profondeur partielle (50 mm de profondeur)	m ²	9300		
		b) Fraisage peu profond et remplissage	m	3400		
		c) Découpage à la scie	m	160		

Article	Référence au devis	Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux	Unité de mesure	Quantité Estimative (QE)	Prix unitaire (PU) Excluant les taxe(s) applicables	Prix calculé (QE x PU) Excluant les taxe(s) applicables
2	10 14 53	Signalisation routière a) Fourniture et installation de panneaux i) Panneaux à un poteau et marqueurs utilitaires divers	ch.	1		
3	31 22 13	Nivellement grossier – carrière Mannix	m ³	31000		
4	31 22 15	Préparation et compaction de la surface – Aires de fréquentation diurne	m ²	4800		
5	31 24 13	Excavation de la route et des fossés a) Décapage et mise en tas des matériaux excavés	m ³	50		
		b) Excavation de matériaux de type D	m ³	220		
		c) Transport de matériaux de type D en décharge	m ³	260		
6	31 37 00	Enrochement a) Fourniture et installation de matériaux d'enrochement de classe 10	m ³	30		
7	32 11 20	Couche de fondation granulaire a) Matériaux granulaires de qualité Select pour couche de fondation	Tonne métrique	850		
8	32 11 24	Couche de base granulaire a) Couche de base de 25 mm bien nivelée – route 93S	Metric tonne	210		
		b) Couche de base de 25 mm bien nivelée – aires de fréquentation diurne	Tonne métrique	4600		
9	32 12 16	Chaussée en béton bitumineux (EPS) a) Revêtement de chaussée en béton bitumineux, mélange moyen de classe 1 selon le MoTI de la C.-B.	Tonne métrique	23600		
		b) Bandes rugueuses fraisées i) Accotement	km	17.0		
		ii) Ligne médiane	km	3.0		
		c) Entretien préventif i) Ragréage par pulvérisation – route 93S, du km 18,0 au km 32,0, et Transcanadienne du km 69,3 au km 82,5	m	21500		
		ii) Colmatage de fissures – route 93S, du km 18,0 au km 32,0	m	3150		

Article	Référence au devis	Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux	Unité de mesure	Quantité Estimative (QE)	Prix unitaire (PU) Excluant les taxe(s) applicables	Prix calculé (QE x PU) Excluant les taxe(s) applicables
10	32 17 23	Marquage de la chaussée a) Peinture de lignes	m	63500		
		b) Peinture de ligne médiane	m ²	600		
		c) Flèches et barres d'arrêt	ch.	3		
11	32 17 31	Poteaux indicateurs a) Poteaux réflecteurs délinéateurs	ch.	80		
12	32 91 19.13	Mise en place de terre végétale et nivellement a) Mise en place de terre végétale – route 93S	m ³	50		
		b) Mise en place de terre végétale – carrière Mannix	m ³	5000		
13	32 92 19.13	Ensemencement mécanique a) Ensemencement – carrière Mannix i) Mélange de semences pour zone subalpine	m ²	2700		
		ii) Mélange de semences pour prairies humides	m ²	11000		
		iii) Mélange de semences vivaces pour terres hautes	m ²	7000		
14	32 92 19.16	Ensemencement hydraulique a) Ensemencement – route 93S	m ²	1000.0		
15	32 93 10	Arbres, arbustes et plantes couvre-sol – carrière Mannix a) Rassemblement et mise en terre de plançons i) Plançon d'arbre – peuplier faux-tremble	ch.	112		
		ii) Plançon d'arbuste – aulne ténuifolié	ch.	29		
		iii) Plançon d'arbuste – saule de Bebb	ch.	38		
		b) Fourniture et mise en terre de mottes i) Motte d'arbuste – raisin d'ours	ch.	86		
		ii) Motte d'arbuste – genévrier commun	ch.	86		
		iii) Motte d'arbuste – saule de Bebb	ch.	86		
		iv) Motte d'arbuste – saule à long pétiole	ch.	86		
		v) Motte de gazon – castilléjie septentrionale	ch.	50		
		vi) Motte de gazon – fétuque scabre	ch.	64		

Article	Référence au devis	Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux	Unité de mesure	Quantité Estimative (QE)	Prix unitaire (PU) Excluant les taxe(s) applicables	Prix calculé (QE x PU) Excluant les taxe(s) applicables
		vii) Motte de gazon – pâturin des prés	ch.	26		
		viii) Motte de gazon – vesce d'Amérique	ch.	44		
		c) Clôture à cerf i) Fourniture et installation	m lin.	250		
		ii) Enlèvement et élimination	m lin.	250		
		d) Entretien pendant 1 an	année	1		
16	33 42 13	Ponceaux en tuyaux a) Fourniture et installation i) Ponceau en tuyau d'acier ondulé de 600 mm Ø	m	15		
		ii) Ponceau en tuyau d'acier ondulé de 750 mm Ø	m	8		
		b) Nettoyage de ponceaux en tuyau d'acier ondulé	ch.	6		
17	34 71 13.01	Glissières en béton préfabriqué a) Enlèvement et élimination	m	900		
		b) Enlèvement et mise en dépôt i) Glissières de béton	m	17		
		c) Remise en place des glissières existantes mises en dépôt i) Glissières en béton	m	17		
		d) Fourniture et installation i) CMB-H de 810 mm	ch.	230		
		ii) CMB-E de 810 mm	ch.	206		
		iii) CMDB-E de 810 mm	ch.	28		
		iv) CTB-2H de 810 à 690 mm	ch.	7		
		v) CTB-1 de 690 à 460 mm	ch.	7		
		vi) CBN de 460 mm	ch.	7		
18	32 12 99	Projet pilote de microrevêtement a) Passe de revêtement de surface	m ²	50,000		
TOTAL DES PRIX CALCULÉS (TPC) Excluant les taxes applicable(s)						

MONTANT TOTAL DE LA SOUMISSION (MF +TPC) Excluant les taxes applicable(s)
